

Kullanım kılavuzu
K 970 Ring

Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve makineyi
kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Turkish

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.

UYARI! Kesme sırasında toz oluşur, bu tozun solunması yaralanmalara neden olabilir. Onaylı bir nefes alma maskesi kullanın. Benzin dumanını ve egzoz gazlarını solumayın. Çalıştığınız ortamda her zaman iyi havalandırma olmalıdır.

UYARI! Geri tepmeler ani, hızlı ve şiddetli olabilir ve tehdit edici hayati yaralanmalara neden olabilir. Makineyi kullanmadan önce talimatları okuyun ve anlayın.

UYARI! Makineyle çalışırken kıvılcım çıkabilir ve yangın başlatabilir.

Jikle

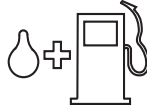
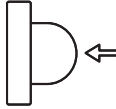
Hava püskürtme

Basınç azaltma supabı

Doldurma, benzin/yağ karışımı

Çevreye verdiği gürültü emisyonları Avrupa Birliği'nin direktiflerine uygundur. Makinenin emisyonları Teknik bilgiler bölümünde ve etikette belirtilmiştir.

Makina üzerindeki diğer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel koşullarla ilgilidir.



Uyarı düzeylerinin açıklaması

Uyarılar üç düzeye ayrılır.

UYARI!



UYARI! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatör için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

DİKKAT!



DİKKAT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatörün yaralanması tehlikesi veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

NOT!

NOT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında malzemelerin veya makinelerin zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

İÇİNDEKİLER

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller	2
Uyarı düzeylerinin açıklaması	2

İÇİNDEKİLER

İçindekiler	3
-------------------	---

SUNUM

Değerli Müşterimiz,	4
Özellikler	4

NE NEDİR?

Motorlu testerede ne nedir?	5
-----------------------------------	---

MAKİNENİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel	6
-------------	---

BIÇAKLAR

Genel	8
Su ile soğutma	8
Farklı malzemeler için elmas bıçaklar	8
Elmas bıçakları bileyleme	8
Elmas bıçak üzerindeki titreşimler	8
Tahrik	8
Taşıma ve saklama	9

MONTAJ VE AYAR

Bıçağın takılması	10
Su hortumu	12

YAKIT KULLANIMI

Genel	13
Çalıştırıcı	13
Yakıt ikmali	13
Taşıma ve saklama	13

ÇALIŞTIRMA

Koruyucu ekipman	15
Genel güvenlik açıklamaları	15
Taşıma ve saklama	18

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlatmadan önce	19
Çalıştırma	19
Stop	20

BAKIM

Genel	21
Bakım şeması	21
Temizlik	22
İşlev kontrolü	22
Bıçağın tamir edilmesi	27

SORUN GİDERME

Sorun giderme çizelgesi	28
-------------------------------	----

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler	29
Kesme donanımı	29
Uygunluk konusunda AB deklarasyonu	30

Değerli Müşterimiz,

Bir Husqvarna ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz!

Dileğimiz, ürünümüzden memnun kalmanız ve uzun yıllar kullanmanızdır. Ürünlerimizden birini satın almanız tamirler ve servisler ile birlikte profesyonel yardıma ulaşmanızı sağlar. Makinenizi satan kişi yetkili bayilerimizden biri değilse, ondan en yakın servis atölyesinin adresini isteyin.

Bu operatör kılavuzunu faydalı bulacağınızı umuyoruz. Kılavuzun işyerinde her zaman el altında bulunmasını sağlayın. 'İçinde önerilenleri (kullanım, servis, bakım, vs.) yerine getirerek makinenizin ömrünü uzatabilir ve elden düşme satış değerini arttırabilirsiniz.' Bir gün makinenizi satarsanız, yeni sahibine kullanım kılavuzunu da vermeyi ihmal etmeyin.'

300 yılı aşan yenilik

Husqvarna AB gelenekleri, İsveç Kralı Charles XI misket tüfeği üretimi için bir fabrika kurulması emrini verdiği 1689 tarihine kadar geri giden bir İsveç şirkettir. Avcılık silahları, bisikletler, motosikletler, ev aletleri, dikiş makineler ve dış mekan ürünleri gibi alanlarda dünyanın önde gelen ürünlerinden bazılarının geliştirilmesinin ardındaki mühendislik becerilerinin temelleri o zamanlar atılmıştı.

Husqvarna ormancılık, park bakımı ve çimen ve bahçe bakımı için dış mekanda kullanılan güç tahrikli ürünlerin yanında inşaat ve taş işleme endüstrileri için kesme ekipmanları ve elmas aletleri konusunda da bir global liderdir.

Kullanıcının sorumluluğu

Operatörün makinenin güvenle nasıl kullanılacağına ilişkin yeterli bilgiye sahip olmasını sağlamak ürünün sahibinin/işverenin sorumluluğundadır. Amirler ve operatörler Kullanım Kılavuzunu okumalı ve anlamalıdır. Aşağıdaki hususları bilmelidirler:

- Makinenin güvenlik talimatları.
- Makinenin uygulama alanları ve sınırlılıkları.
- Makinenin kullanımı ve bakımı.

Ulusal mevzuatta, bu makinenin kullanılmasına ilişkin yasalar bulunabilir. Bu makineyi kullanmaya başlamadan önce çalıştığınız yerde geçerli mevzuatı öğrenin.

Üreticinin şartları

Kullanım Kılavuzu'ndaki tüm bilgi ve veriler, Kullanım Kılavuzu baskıya gönderildiği dönemde geçerlidir.

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görünüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

Özellikler

Yüksek performans, güvenilirlik, yenilikçi teknoloji, gelişmiş teknik çözümler ve çevreye duyarlılık gibi değerler Husqvarna ürünlerinin ayırt edici özellikleridir.

Ürününüzün benzersiz özelliklerinden bazıları aşağıda belirtilmiştir.

SmartCarb™

Yerleşik otomatik filtre telafisi, yüksek gücü korur ve yakıt tüketimini azaltır.

Dura Starter™

Geri dönüş yayının ve kasnak yatağının yalıtıldığı toz geçirmez marş ünitesi, marşın neredeyse hiç bakım gerektirmemesini ve daha güvenilir olmasını sağlar.

X-Torq®

X-Torq® motor, daha geniş hız aralıkları için daha erişilebilir bir tork sağlayarak, maksimum kesme kapasitesine ulaşır. X-Torq® yakıt tüketimini %20'ye kadar ve emisyonları %60'a kadar azaltır.

EasyStart

Motor ve marş, makinenin hızla ve kolayca başlatılmasını sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Marş kordonundaki çekme direncini %40'a kadar azaltır. (Başlatma sırasındaki kompresyonu azaltır.)

Hava püskürtme

Hava supabını ittiğinizde, karbüratöre yakıt pompalanır. Başlatma için daha az çekme gerekir, dolayısıyla makinenin başlatılması kolaylaşır.

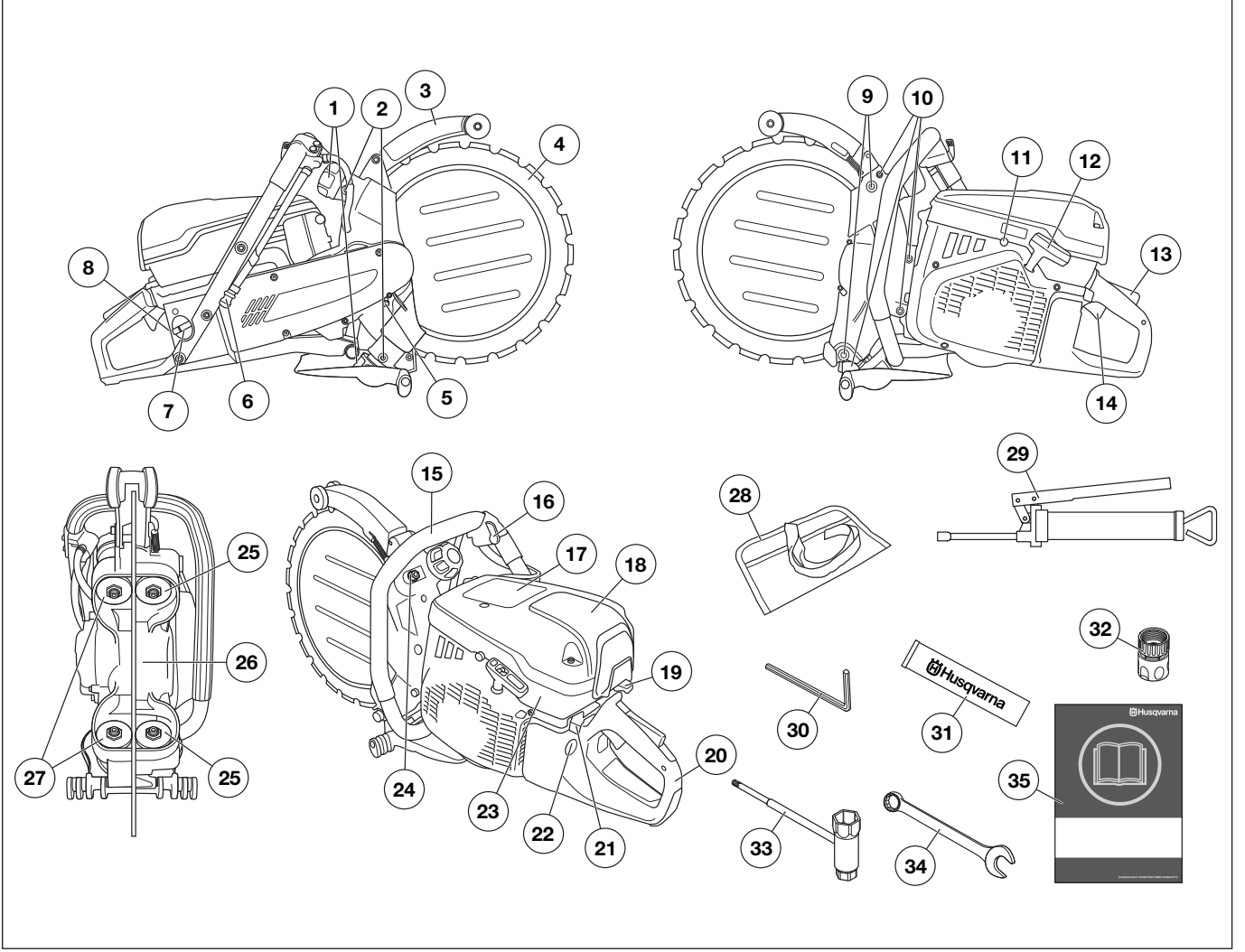
Etkin vibrasyon önleme sistemi

Etkin vibrasyon önleyiciler, elleri ve kolları korur.

Büyük kesme derinliği

Geleneksel bıçaklardaki derinliğin iki katına eşit olan 260 mm'lik (10") kesme derinliği sağlar. Kesikler etkili şekilde tek taraftan yapılabilir.

NE NEDİR?



Motorlu testerede ne nedir?

- | | |
|---|--|
| 1 Kılavuz silindirleri için kontrol | 19 Jikle |
| 2 Gres memeleri | 20 Arka sap |
| 3 Bıçak koruyucusu/sprey koruyucu | 21 Stop düğmesi |
| 4 Elmas bıçak | 22 Hava püskürtme |
| 5 Tahrik tekerleği için kilitleme düğmesi | 23 Silindir kapağı |
| 6 Filtreli su bağlantısı | 24 Destek bilyasının kollarına ait kilit somunları |
| 7 Depo kapağı | 25 Destek bilyaları |
| 8 Derecelendirme plakası | 26 Tahrik tekerleği |
| 9 Ayar vidaları | 27 Kılavuz silindirleri |
| 10 Kapak vidaları | 28 Alet çantası |
| 11 Basıncı azaltma supabı | 29 Gres tabancası |
| 12 Çalıştırma tutacağı | 30 6 mm allen anahtarı |
| 13 Kelebek kilidi | 31 Rulman gresi |
| 14 Gaz ayarı | 32 Su konektörü, GARDENA® |
| 15 Ön kulp | 33 Kombine anahtar, torx |
| 16 Su tıpası | 34 Açık ağızlı anahtar, 19 mm |
| 17 Uyarı yazısı | 35 Kullanım kılavuzu |
| 18 Hava filtresi | |

MAKİNEİNİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel



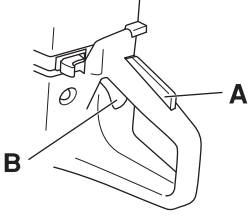
UYARI! Güvenlik teçizatı işlemeyen bir makineyi asla kullanmayınız. Makineniz bu denetimlerden herhangi birisinde takılırsa onarım için servis ajanınıza başvurunuz.

Motor kapatılmalı ve durdurma düğmesi (STOP) konumuna getirilmelidir.

Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıların neler olduğu, bunların hangi işlemlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır.

Kelebek kilidi

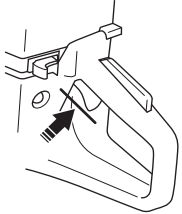
Gaz tetiği kilidi, gazın yanlışlıkla çalışmasını önlemek için tasarlanmıştır. Kilit (A) basıldığında, gaz (B) serbest kalır.



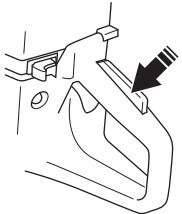
Gaz basılı olduğu sürece, tetikleme kilidi basılı kalır. Tutma yeri üzerindeki tutacak açıldığında, gaz tetiği ve gaz tetiği kilidi eski konumuna döner. Bu, iki bağımsız geri tepme yayı ile sağlanır. Bu sayede, gaz tetiği rölanı ayarında otomatik olarak kilitlenir.

Gaz kilidini kontrol etme

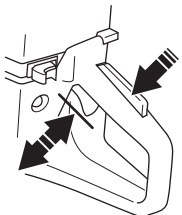
- Gaz ayarlama düğmesi asıl konumunda iken gaz ayarının boşta olduğunu denetleyiniz.



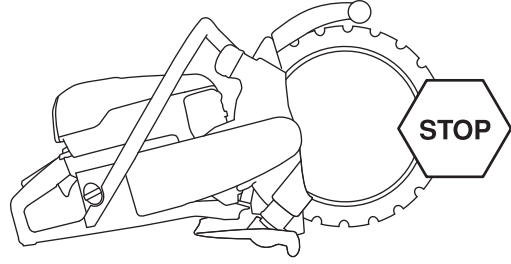
- Kelebek kilidine basınız ve bıraktığınız zaman yeniden asıl konumuna geldiğini denetleyiniz.



- Gaz ayarının ve kelebek kilidinin rahat çalışmakta olduğunu ve dönüşüm makası sisteminin çalıştığını denetleyiniz.

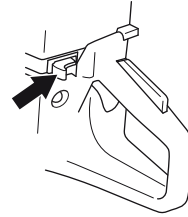


- Motorlu testereyi çalıştırın ve tam gaz verin. Gaz kontrolünü bırakın ve kesici bıçağın durup hareketsiz kaldığından emin olun. Gaz rölanı konumunda iken kesici bıçak dönüyorsa, karbüratörün rölanı ayarını kontrol etmelisiniz. "Bakım" bölümündeki talimatlara bakın.



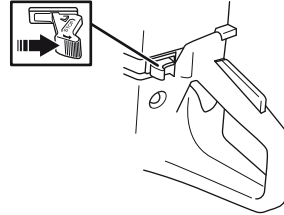
Stop düğmesi

Stop düğmesi, motoru durdurmak için kullanılır.



Durdurma düğmesini kontrol etme

- Motoru çalıştırınız ve stop düğmesi stop durumuna getirildiğinde motorun durduğunu denetleyiniz.

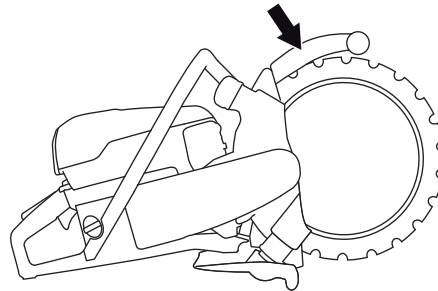


Bıçak koruyucuları



UYARI! Makineyi çalıştırmadan önce her zaman koruyucunun takılı olup olmadığını kontrol edin.

Bu koruyucu bıçağın üstüne takılır ve parçalarının ya da kesilen parçaların kullanıcıya doğru fırlamasını önlemek için tasarlanmıştır.



Bıçak koruyucularını kontrol etme

- Bıçağın üzerindeki koruyucunun kırık veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise değiştirin.
- Ayrıca bıçağın doğru şekilde oturduğundan ve zarar görmemiş olduğundan emin olun. Zarar görmüş bıçak yaralanmalara neden olabilir.

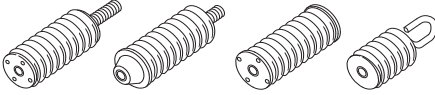
MAKİNEİNİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Titreşimden arındırma sistemi



UYARI! Dolaşım bozukluğu olan insanlarda fazla titreşime maruz kalmak dolaşım bozukluğuna veya sinir hasarına neden olabilir. Fazla titreşime maruz kalma belirtileri hissediyorsanız doktorunuza başvurun. Bu belirtilerden bazıları; uyuşma, hissizlik, gıdıklanma, iğne batması, ağrı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişikliktir. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür. Bu belirtiler soğuk havalarda daha da kötüleşebilir.

- Makineniz, elden geldiğince, titreşimsiz ve kolay bir kullanım için tasarlanmış bir titreşimden arındırma sistemi ile donatılmıştır.
- Makinenizin titreşimden arındırma sistemi, titreşimin motor birimi/kescici araç ile makinenizin sapı arasındaki iletişimini önlemektedir. Kesme donanımını içeren motor gövdesi, tutma yerlerinden, titreşim azaltma birimleri ile ayrılmıştır.



Vibrasyon önleme sistemini kontrol etme



UYARI! Motor kapatılmalı ve durdurma düğmesi (STOP) konumuna getirilmelidir.

- Vibrasyon önleme ünitelerini, çatlaklar ve deformasyonlar bakımından düzenli olarak kontrol edin. Hasarlıysalar değiştirin.
- Vibrasyon önleme elemanının, motor ünitesi ve tutamak ünitesi arasında sağlam bir şekilde bağlandığını kontrol edin.

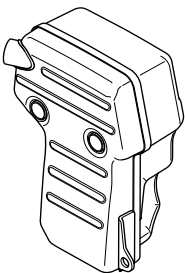
Susturucu



UYARI! Bir makineyi asla susturucusuz veya bozuk bir susturucuyla kullanmayın. Bozuk susturucu, gürültü seviyesini ve yangın tehlikesini büyük oranda artırır. Yangın söndürme ekipmanlarını elinizin altında tutun.

Susturucu kullanım sonrasında kapatıldığında çok sıcak olabilir. Bu, boşta çalışma durumunda da geçerlidir. Özellikle yanıcı maddelerin ve/veya gazların yakınında çalışırken yangın tehlikesine dikkat edin.

Susturucu, olanak elverdiğince, motor saçıntılarından kullanıcıyı korumak üzere ve sesin düzeyini düşürmek için yapılmıştır.



Susturucuyu kontrol etme

Susturucunun eksiksiz olduğunu ve doğru şekilde sabitlendiğini düzenli olarak kontrol edin.

BIÇAKLAR

Genel



UYARI! Plastikler elmas bıçak ile kesilirken, bıçak keserken ve kıyarken oluşan ısı nedeniyle malzeme erimesi durumunda geri tepmeye neden olabilir.



UYARI! Elmas bıçaklar kullanıldığında çok ısınır. Bıçakların aşırı ısınması yanlış kullanımdan kaynaklanır ve bıçağın bozulmasına, yaralanma veya hasarlara neden olabilir.

- Elmas bıçaklar, endüstriyel elmas içeren kısımlara sahip çelik bir gövdeden oluşur.

Su ile soğutma



UYARI! Sulu kesim için kullanılan elmas bıçakları, bıçağın şeklini bozacak, bıçağa ve kullanıcıya zarar verecek aşırı ısınmayı önlemek için sürekli su ile soğutun.

- Su ile soğutma her zaman yapılmalıdır. Sulu kesim yaparken, aşırı ısınmayı önlemek için bıçak sürekli olarak soğutulur.

Farklı malzemeler için elmas bıçaklar

- Elmas bıçaklar, taş takviye edilmiş beton ve diu yere geer bileşik malzemelerde kullanmak için idealdir.
- Farklı malzemeler için çeşitli bıçaklar sunuyoruz. Husqvarna satıcımızla bağlantı kurup kullanımınız için hangi bıçakların ideal olduğunu görebilirsiniz.

Elmas bıçakları bileyleme

- Her zaman keskin bir elmas bıçağı kullanın.
- Keserken yanlış şekilde bastırıldığında veya takviye edilmiş beton gibi bazı maddeler kesildiğinde elmas bıçaklar körlenebilir. Körlenmiş elmas bıçaklarla çalışmak aşırı ısınmaya ve elmas kısımların gevşemesine neden olur.
- Bıçağı, kumtaşı veya tuğla gibi yumuşak bir madde keserek bileyin.

Elmas bıçak üzerindeki titreşimler

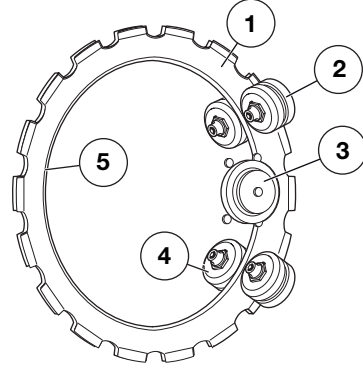
- Yüksek besleme basıncı kullanıldıysa bıçak yuvarlaklığını yitirebilir ve titreşebilir.
- Daha düşük besleme basıncı titreşimi durdurabilir. Durdurmuyorsa bıçağı değiştirin.

Tahrik

Makinenin benzersiz tasarımı sayesinde motor gücü bıçağın ortasına yayılmaz.

İki adet kılavuz silindir üzerindeki flanşlar bıçağın oyuklarına doğru hareket eder. Kılavuz silindirler üzerindeki yaylar silindirleri dışarı doğru iter, bu da bıçağın iç çapında bulunan V şeklindeki kenarları tahrik tekerleğinde bulunan V şekilli oluklara bastırır. Tahrik tekerleği, hareket kayışı yoluyla kullanılan bir aksa takılıdır.

Bu 350 mm'lik (10 inç) elmas bıçak ile 260 mm (14 inç) derinliğinde bir kesim yapmayı sağlar.



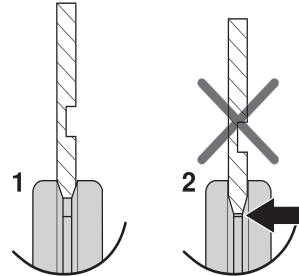
- 1 Keskin aletlerde ağız kısmı
- 2 Destek bilyaları
- 3 Tahrik tekerleği
- 4 Kılavuz silindirleri
- 5 V şeklindeki kenarlar

Aşınmanın kontrol edilmesi

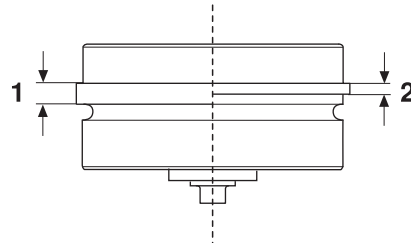
Bıçak kullanıldıkça, iç çap ve tahrik tekerleğindeki oluklar aşınır.

Halka testere aşağıdaki koşullar altında ileriki zamanlarda iyi çalışır:

- tahrik tekerleği çok aşınmamış
 - 1) Yeni
 - 2) Aşınmış



- kılavuz silindirler çok aşınmamış
 - 1) Yeni, 3 mm (0.12'')
 - 2) Aşınmış, ≤ 1,5 mm (0.06'')



- silindirler ve bıçak arasındaki ayarlar doğru bir şekilde ayarlanmıştır. "Montaj ve ayar" bölümündeki talimatlara bakın.

Elmas bıçağın kullanım süresi boyunca silindir ayarları bir kere bıçak takıldığında ve bir kere de yarın aşınmış hale geldiğinde olmak üzere iki kere kontrol edilmelidir.

Taşıma ve saklama

- Bıçağı kuru halde saklayın.
- Yeni bıçakları, nakil sırasında veya saklama süresince herhangi bir hasar olup olmadığını anlamak üzere kontrol edin.

MONTAJ VE AYAR

Bıçağın takılması



UYARI! Kullanılmış bir bıçağı tamir etmek yasaktır. Kullanılmış bir bıçak zayıflamış olabilir. Tamir edilmiş bir bıçak kırılabilir veya çatlayabilir ve kullanıcının veya diğer insanların ciddi bir şekilde yaralanmalarına sebep olabilir.

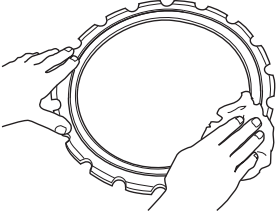


UYARI! Bıçağı makineye takmadan önce hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bıçaklar parçalanabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

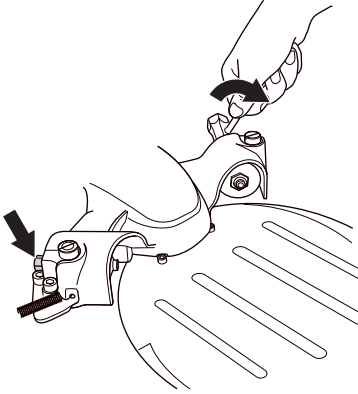
NOT! Yeni bir bıçak takarken tahrik tekerleğini değiştirin. Aşınmış bir tahrik tekerleği bıçağın kaymasına ve zarar görmesine neden olabilir.

Yetersiz su tahrik tekerleğinin ömrünü kısaltır.

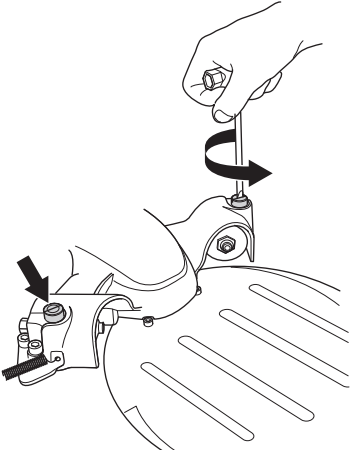
- Bıçağın yüzeyindeki tüm kirleri temizleyin.



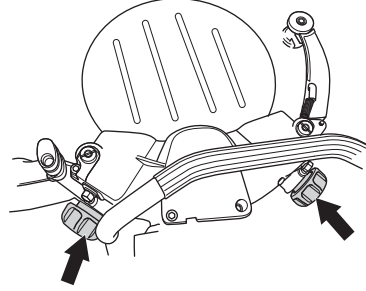
- Destek bilyasının kapağında bulunan kilit somununu gevşetin.



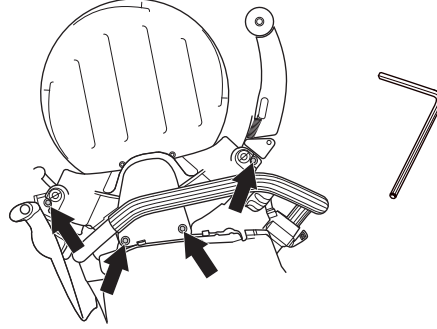
- Ayar vidalarını birkaç kez çevirerek gevşetin.



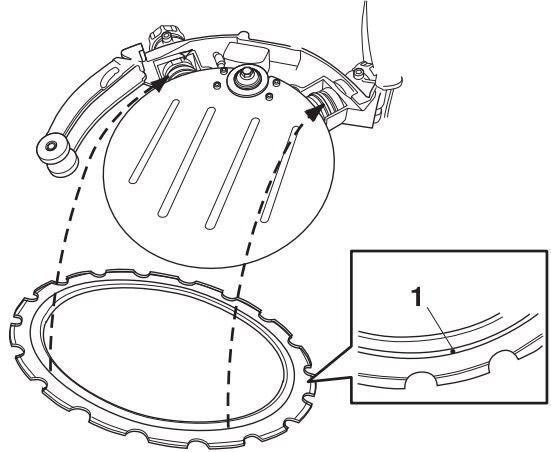
- Yayları çıkarmak için topuzu gevşetin.



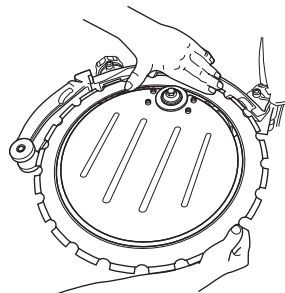
- Destek bilyasını tutan dört vidayı, 6 mm allen anahtar kullanarak çıkarın ve kapağı kaldırın.



- Bıçağı takın.
- Bıçağın yan kısmında destek bilyaları için hareket eden bir oluğu (1) vardır. Bıçağın V şeklindeki kenarlarının tahrik tekerleğine girdiğinden ve bıçağın kılavuz oluklarının kılavuz silindire oturduğundan emin olun.

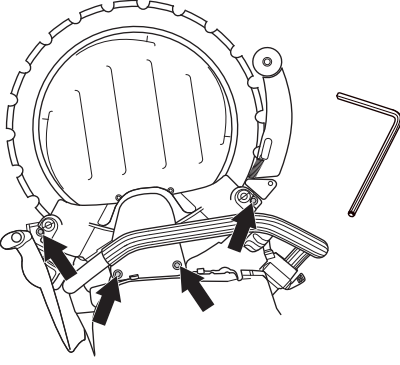


- Bıçağın V şeklindeki kenarlarının tahrik tekerleğine girdiğinden ve bıçağın kılavuz oluklarının kılavuz silindire oturduğundan emin olun. "Bıçaklar" bölümündeki talimatlara bakın.
- Gerekirse kılavuz silindire bastırın, böylece bıçağın oluklarına oturur.

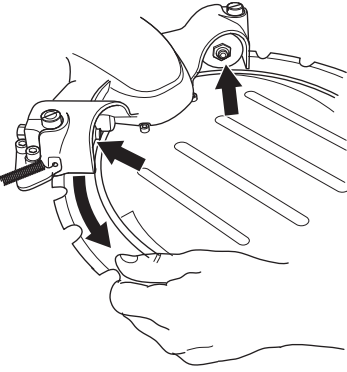


MONTAJ VE AYAR

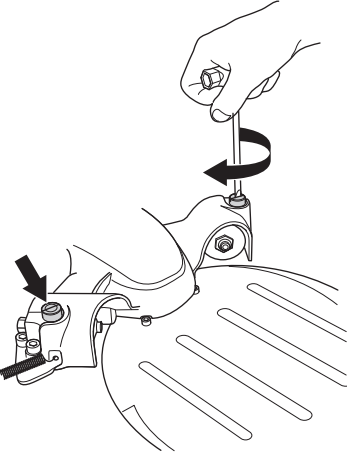
- Destek bilyasının kapağını takın. Şimdi dört vidayı tamamen sıkın.



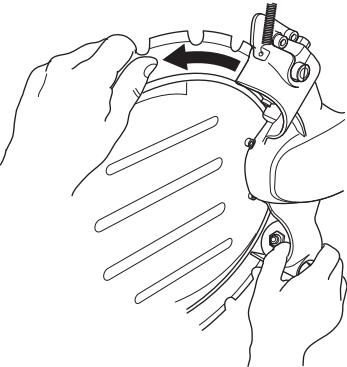
- Bıçağı çevirin ve destek bilyalarının bıçağı engellemediğinden emin olun.



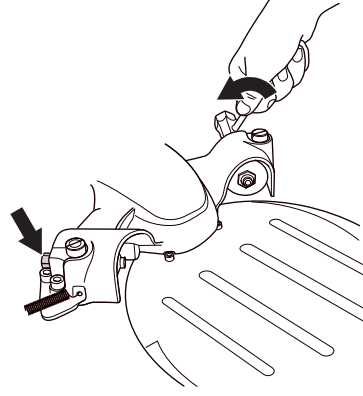
- Ayar vidalarını ayarlayın böylece destek bilyaları bıçağa temas eder.



- Bıçak döndüğünde başparmağınızı kullanarak destek bilyalarını kolayca durdurabileceğiniz şekilde ayarlayın. Destek bilyaları bıçağı nadiren takip etmelidir.

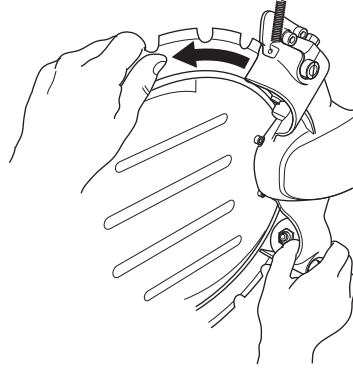


- Destek bilyası koruyucusunun üzerindeki kilit somununu sıkın.

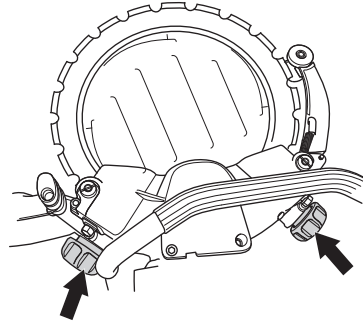


- Bıçağı çevirin ve bıçak döndüğünde bilyaları hala başparmağınızla tutabildiğinizden emin olun.

Bilya basıncını kontrol ederken makine dik konumda olmalıdır. Makine yatay konumdaysa, bıçağın ağırlığı doğru bir ayar yapılmasını zorlaştırır.



- Topuzları tam olarak sıkın, böylece makine kullanıma hazır hale gelsin.



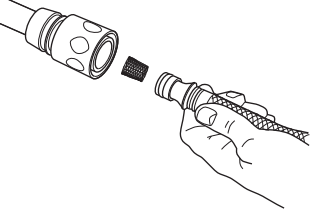
DİKKAT! Yanlış ayarlama bıçağın zarar görmesine neden olabilir.

Bıçak yavaş dönüyor veya duruyorsa hemen kesim işlemini durdurun ve sorunu çözün.

MONTAJ VE AYAR

Su hortumu

Su hortumunu su şebekesine bağlayın. Su akışı, kontrol valfi açılarak sağlanır. Minimum su akışı: 4 l/dak. Makinenin hortum memesine filtre takılı olduğundan emin olun.



YAKIT KULLANIMI

Genel



UYARI! Motorun kapalı veya havalandırması iyi olmayan yerlerde çalıştırılması havasızlıktan boğulmaya veya karbon monoksit zehirlenmesine yol açabilir. Bir metreden derin hendeklerde veya kanallarda çalışırken, uygun hava sirkülasyonu sağlamak için fanları kullanın.

Yakıt ve yakıt buharı kolay ateş alır ve teneffüs edildiğinde veya cildinizle temas ettiğinde ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu nedenle yakıt işlemlerinde azami derecede dikkatli olmalı ve yeterli havalandırma olmasına özen göstermelisiniz.

Egzos dumanları sıcaktır ve yangına neden olabilecek kıvılcıklar da taşıyabilmektedir. Bu nedenle hiçbir biçimde makineyi kapalı yerde ve kolay tutuşabilir maddelerin yakınında çalıştırmayınız!

Yakıtın yakınında sigara içmeyiniz ve/veya sıcak bir cisim bulundurmuyunuz.

Çalıştırıcı

NOT! Makine, iki zamanlı bir motorla donatılmış olup, her zaman benzin ve iki zamanlı motor yağı karışımı kullanılarak çalıştırılmalıdır. Doğru karışımın elde edilebilmesi için karıştırılacak yağ miktarının hassas şekilde ölçülmesi önemlidir. Az miktarda yakıt karıştırılıyorsa, küçük yanlışlıklar bile karışımdaki oranları belirgin şekilde etkileyebilir.

Benzin

- Kurşunsuz veya kurşunlu kaliteli benzin kullanınız.
- Önerilen en düşük oktan 90'dır (RON). Motoru 90'dan daha düşük oktanlı yakıtla çalıştırırsanız, motor tekler. Bu nedenle motor çok fazla ısınır, bu da motorda ciddi zarara yol açabilir.
- Sürekli yüksek devirde yapılan çalışmalarda yüksek sayıda oktan bulunan yakıt kullanılması tavsiye edilir.

Çevre dostu yakıt

Çevresel yakıt (alkilat yakıt) veya aşağıda belirtildiği gibi dört zamanlı motorlar için çevresel yakıtın, iki zamanlı motor yağıyla karıştırılarak kullanılması önerilir.

Etanol karışımli yakıt E10 kullanılabilir (maks %10 etanol karıştırılabilir). E10'un üzerindeki etanol karışımlarının kullanılması, motorun zarar görmesine yol açabilecek şekilde yetersiz çalışmaya neden olabilir.

İki-strok yağı

- En iyi sonuç ve performans için hava soğutmalı, iki zamanlı motorlar için özel olarak üretilen HUSQVARNA iki zamanlı motor yağlarını kullanın.
- Su soğutmalı harici motorlar için üretilmiş, harici yağ (TCW) olarak da anılan iki zamanlı motor yağlarını asla kullanmayın.
- Dört çekişli motorlar için imal edilmiş olan yağları kesinlikle kullanmayınız.

Karışım

- Benzin ve yağı her zaman, benzin için uygunluğu onanmış, temiz bir kaptaki karıştırınız.
- Her zaman, karıştırılacak olan benzinin yarısını karıştırarak işe başlayınız. Daha sonra yağın tümünü dökünüz. Yakıt karışımını katıştırınız (çalkalayınız). Daha sonra geri kalan benzini dökünüz.
- Makinenin yakıt deposu dolmadan önce yakıt karışımını özenle katıştırınız (çalkalayınız).
- Bir aylık bir ihtiyaçtan daha fazla yakıt karıştırmayınız.

Karıştırma oranı

- HUSQVARNA iki zamanlı yağ içeren 1:50 (%2) veya benzeri.
- JASO FB/ISO EGB olarak sınıflandırılmış hava soğutmalı, iki zamanlı motorlar için tasarlanmış yağlar ile 1:33 (%3).

Benzin, litre	İki-strok yağı, litre	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Yakıt ikmali



UYARI! Yakıtı doldurmadan önce motoru durdurun ve motorun soğumasını bekleyiniz. Motor kapatılmalı ve durdurma düğmesi (STOP) konumuna getirilmelidir.

Yakıt doldururken, olası bir fazla basıncın yavaşça kaybolması için depo kapağını yavaşça açınız.

Depo kapağının çevresini temizleyin.

Yakıt ikmalinden sonra depo kapağını iyice sıkıştırarak kapatınız. Aksi durumda, yangın çıkabilir.

Makineyi çalıştırmadan önce, yakıt ikmal yerinden en az 3 m uzaklaşınız.

Aşağıdaki durumlarda makineyi asla çalıştırmayınız:

- Üzerine yakıt ya da zincir yağı saçılmışsa. Saçıntıyı kurulayınız ve benzin kalıntısının uçmasını bekleyiniz.
- Eğer yakıt döküntüsü size veya elbisenize bulaşırsa, hemen elbisenizi değiştiriniz. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini hemen yıkayınız. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini sabun ve suyla yıkayınız.
- Yakıt sızdırıyorsa. Depo kapağı ve yakıt kablolarında sızma olup olmadığını düzenli olarak denetleyiniz.

Taşıma ve saklama

- Makineyi ve yakıtı, kıvılcım ve alev sızıntısı riskinin olmadığı, örn: elektrik makinelerinin, elektrik motorlarının, elektrik kontağının/elektrik düğmesinin veya ısı dağıtım merkezlerinin bulunmadığı ortamlarda muhafaza ediniz ve taşıyınız.

YAKIT KULLANIMI

- Yakıtın taşınması ve korunmasında yalnızca özel olarak tavsiye edilen ve onaylanmış bulunan araçlar kullanılacaktır.

Uzun süreli saklama

- Makinenin uzun süre koruması durumunda, yakıt tankı, mutlaka boşaltılmalıdır. En yakındaki benzin istasyonu ile temasa geçerek elinizdeki benzin fazlasını ne yapmanız gerektiğini sorunuz.

Koruyucu ekipman

Genel

- Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.

Kişisel koruyucu araçlar

Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmazlar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.



UYARI! Testere, öğütücüler ve matkaplar gibi ürünlerin kullanımı sağlığa zararlı kimyasallar içeren tozların ve buharların üretilmesine sebep olabilir. İşlem yapacağınız malzemenin yapısını kontrol edin ve uygun bir solunum maskesi kullanın.

Kesme işlemini yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanınız. Gürültüye karşı koruma cihazı kullanılırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazını çıkartınız.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Onanmış koruyucu miğfer
- Gürültüye karşı kulaklık
- Gözlerin korunması onaylanmıştır. Miğferin ön parçasında kullanılan koruma gözlüğü de mutlaka onaylanmış olmalıdır. Koruma gözlüğünün onaylanmış olması demek, ABD'nin ANSI Z 87.1. standartlarına veya AB ülkelerinin EN 166 standartları için aranan şartlara uygun olması anlamına gelir. Miğferin ön kısmı, EN 1731 standartları için aranan şartlara uygun olmalıdır.
- Nefes alma maskesi
- Sağlam, sıkı kavrayan eldiven.
- Tam hareket serbestliği sağlayan, sıkıca oturan, sağlam ve rahat giysiler.
- Çelik burunlu, kaymaz çizme.

Diğer koruyucu ekipmanlar



DİKKAT! Makineyle çalışırken kıvılcım çıkabilir ve yangın başlatabilir. Yangın söndürme ekipmanlarını her zaman elinizin altında tutun.

- Yangın söndürücü
- İlk yardım çantası her zaman kolay ulaşılabilecek yerde olmalıdır.

Genel güvenlik açıklamaları

Bu bölüm, makine kullanımıyla ilgili temel güvenlik talimatlarını açıklar. Bu bilgi profesyonel beceri ve deneyimin yerine geçemez.

- Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.
- İnsanların veya malların kazalara veya tehlikelere maruz kalmasını önlemenin operatör olarak sizin sorumluluğunuzda olduğunu unutmayın.
- Makine temiz tutulmalıdır. İşaretler ve etiketler tam olarak okunaklı olmalıdır.

Her zaman sağduyulu davranın.

Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları incelemek mümkün değildir. Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Kendinizi kullanımla ilgili güvensiz hissettiğiniz bir durumda kalırsanız, çalışmayı bırakın ve uzman tavsiyesi alın. Satıcınızla, servisinizle veya daha deneyimli bir motorlu testere kullanıcısıyla irtibata geçin. Kendinize güvenemediğiniz hiçbir işi denemeyin!



UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanılan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Çocukların veya makinenin kullanılması konusunda eğitilmemiş yetişkinlerin makineyi kullanmasına veya makinede servis işlemleri yapmasına hiçbir zaman izin vermeyin.

Kullanım kılavuzu içeriğini anladığınızdan emin olmadan hiçbir kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.

Yorgunsanız, alkollüyseniz, görme veya muhakeme yeteneğinizi veya koordinasyonunuzu zayıflatacak ilaçlar aldıysanız makineyi asla kullanmayın.



UYARI! Makine üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, makineyi kullanan kişi veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir. İmalatçının izni olmaksızın makinenin orijinal yapısı hiçbir biçimde değiştirilemez.

Makineyi orijinal tasarımından uzaklaşacak biçimde modifiye etmeyin, başkası tarafından modifiye edilmiş gibi görünüyorsa kullanmayın.

Hatalı bir makineyi asla kullanmayınız. Elinizdeki broşürde bulunan bakım, denetim ve servisle ilgili açıklamaları izleyiniz. Kimi bakım ve servis önlemleri, deneyimli ve kalifiye ustalar tarafından yapılmalıdır. Bakım bölümüne bakınız.

Her zaman orijinal yedek parça kullanılmalıdır.



UYARI! Bu makine, çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantlar takılı kişilerin, bu makineyi çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmanlarını öneririz.

ÇALIŞTIRMA

Çalışma alanı güvenliği



UYARI! Motorlu testere için güvenli mesafe 15 metre uzaktır. Hayvanların ve seyredenlerin çalıştığımız alanın dışında olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Kesmeye başlamadan önce, çalışacağımız alanda bir şey olmamasına dikkat edin ve yere sağlam basın.

- Makineyi kontrol etmenizi etkileyecek hiçbir şey bulunmadığından emin olmak için çevrenizi gözleyin.
- Hiç kimsenin veya hiçbir şeyin kesme ekipmanlarıyla temas etmemesini veya bıçak kırılması halinde parçaların çarpmasını sağlayın.
- Kötü hava koşullarında çalışmaktan kaçınınız. Örneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacın düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Motorlu testerenizle çalışmaya başlamadan önce çalışacağınız alanda herhangi bir şey olmamasına dikkat edin ve yere sağlam basın. Aniden hareket edebilecek şeylere dikkat edin. Keserken, herhangi bir parçanın yerinden kopup düşerek yaralanmalara sebep olmamasına dikkat edin. Zeminin eğimli olduğu yerlerde çalışırken çok dikkatli olun.
- Güvenli bir şekilde çalışabilmeniz için, çalıştığımız alan yeteri kadar aydınlık olmalıdır.
- Çalışma alanında veya kesilecek malzemeden boru veya elektrik kablosu geçmediğinden emin olun.

Çalışma tekniğinin temeli



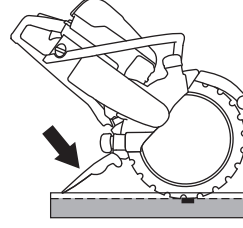
UYARI! Motorlu testereyi yana doğru çekmeyin, bu, kullanıcının yaralanmasına, bıçağın sıkışmasına veya kırılmasına sebep olabilir.

Her halükarda, bıçağın yan kısmı ile kesmekten kaçınm, çünkü bu kesinlikle hasara, kırılmaya yol açar ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Sadece kesici kısmını kullanın.

Plastikler elmas bıçak ile kesilirken, bıçak keserken ve kıyarken oluşan ısı nedeniyle malzeme erimesi durumunda geri tepmeye neden olabilir. Elmas bıçakla plastik malzemeleri hiçbir zaman kesmeyin!

- Makine, halka testereye yönelik elmas bıçaklar ile kesme işlemi yapmak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir. Makine, başka bıçak tipleriyle veya başka kesme tiplerine yönelik olarak kullanılmamalıdır.
- Motor çalışırken bıçaktan belirli bir mesafede durun.
- Kesme donanımı dönerken makineyi asla hareket ettirmeyin. Makine, durma süresini kısaltmak için sürtünme freni ile donatılmıştır.
- Kesme donanımı koruyucusu, arka bölüm, üzerinde çalışılan parçayla aynı hizada olacak şekilde ayarlanmalıdır. Kesme işlemi sırasında fırlayan parçalar ve kıvılcıklar koruyucu

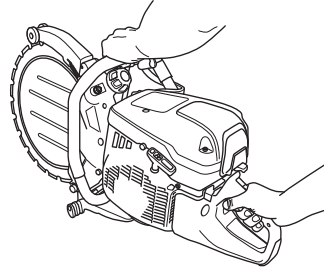
tarafından toplanır ve kullanıcıya gelmesi önlenir. Makine çalışırken, kesme donanımı koruyucuları her zaman takılı olmalıdır.



- Bıçağın geri tepme alanını kesinlikle kesme işlemi için kullanmayın. "Geri Tepme" bölümündeki talimatlara bakın.
- Dengenizi iyi sağlayın ve yere sağlam basın.
- Hiçbir zaman omuz yüksekliğinin üzerinde bir yükseklikte kesme işlemi yapmayın. Hiçbir zaman merdiven üzerinden kesim yapmayın. Yerden yüksekte çalışırken platform veya iskele kullanın.



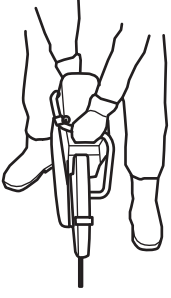
- Makineyi her zaman her iki elinizle sıkıca kavrayarak tutun. Makineyi tutarken, baş parmaklarınız ve diğer parmaklarınız tutamakları iyice kavramalıdır.



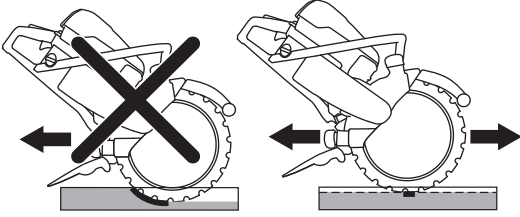
- Üzerinde çalıştığımız maddeden uygun bir uzaklıkta durun.
- Makine çalıştığında bıçağın makinenin herhangi bir yeriyle temas etmediğinden emin olun.
- Kesici bıçağı, yüksek dönme hızıyla (tam hız) nazikçe uygulayın. Kesme bitene kadar tam hızı koruyun.
- Makinenin bıçağı zorlamadan veya sıkıştırmadan çalışmasını sağlayın.
- Bıçağın kesici alanının küçük bir bölümünü kullanın.

ÇALIŞTIRMA

- Bıçakla makineyi aynı hizada tutun. Yan kısmıyla basınç uygulamak bıçağı bozabilir ve çok tehlikelidir.

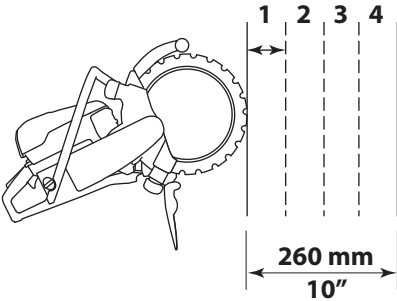


- Bıçağı yavaşça ileri geri hareket ettirerek kesilecek malzeme yüzeyinde temas alanı oluşturun. Bu, verimli bir kesme işlemi için bıçağın ısısının düşük tutulacağı anlamına gelir.



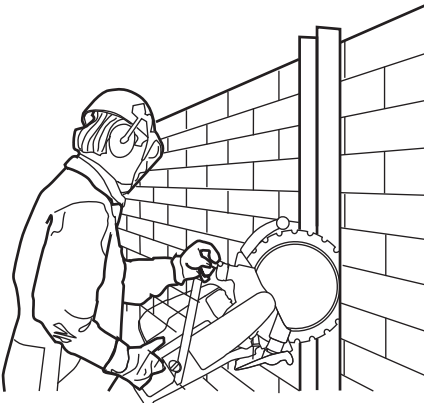
Kesme derinliği

K 970 Ring 260 mm (10 inç) derinliğe kadar kesim yapabilir. Önce 50-70 mm (2-3 inç) arasında bir kılavuz kesim yapmak, makineyi daha iyi kontrol etmenizi sağlar. Bu, sulu diskin kestiğiniz parçanın içine girmesine ve makineyi kontrol etmenize yardımcı olması demektir. Bir seferde tamamını kesmeye çalışmak daha fazla zamanınızı alır. Birkaç hareketle (örn. 3 - 4 hareketle 260 mm (10 inç) derinlik) daha hızlı çalışırsınız.



Büyük işler

1 metreyi aşan kesimlerde, kesilecek çizgiyi bir tahta ile sabitleyin. Tahta kılavuzluk edecektir. Bu kılavuzu, keseceğiniz cisim üzerinde 50-70 mm (2-3 inç) derinliğinde bir işaret kesimi olarak kullanın. İşaret kesimi tamamlandığında kılavuzları çıkarın.



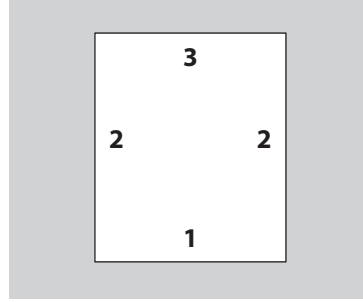
Küçük işler

Önce derin olmayan, maksimum 50-70 mm (2-3 inç) derinlikte, bir işaret kesimi yapın. Sonra son kesimi gerçekleştirin.

Delik açma

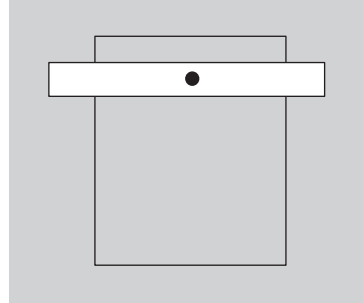
NOT! Üst yatay kesik, alt yatay kesikten önce uygulanırsa, iş parçası bıçağın üzerine düşer ve sıkıştırır.

- Önce alttaki yatay kesigi yapın. Şimdi, iki dikey kesigi yapın. Üstteki yatay kesigi yaparak tamamlayın.



- Blokların güvenle taşınabilmesi ve saklanabilmesi için keserek ayırmayı unutmayın.

Büyük delikler kesip çıkarırken, çıkarılan parçanın desteklenmesi önemlidir. Böylece parça kullanan kişinin üzerine düşmez.



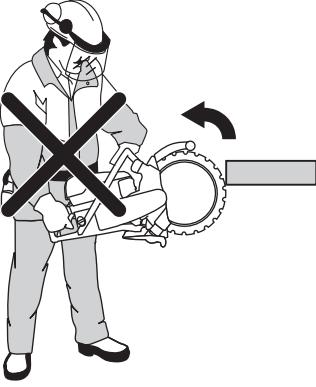
ÇALIŞTIRMA

Geri tepme



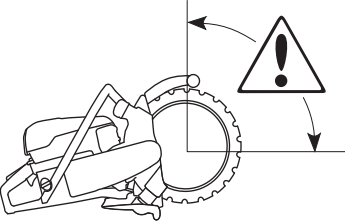
UYARI! Geri tepme alabildiğine ani ve sert olabilir ve bıçkıyı, kılıcı ve zinciri kullanıcıya doğru fırlatabilir. Eğer kullanıcıya rastladığında zincir hareket durumunda ise ciddi hatta ölümcül bir kazaya neden olabilir. Geri tepmeye nelerin sebep olduğunu ve bunu nasıl engelleyebileceğinizi anlamanız çok önemlidir.

Geri tepme terimi, geri tepme alanı olarak da bilinen bıçağın en üstteki dörtte birlik bölümü bir nesneyle temas ettiğinde, motorlu testere ve kesici bıçağın nesneden atılmasına neden olan ani tepkiyi tanımlamak için kullanılır.



Temel kurallar

Geri tepme, yalnızca geri tepme tehlikesi sektörünün bir cisimle temas ettiği anda meydana gelebilir.



- Bıçağın geri tepme alanını kesinlikle kesme işlemi için kullanmayın.
- Dengenizi iyi sağlayın ve yere sağlam basın. Üzerinde çalıştığınız maddeden uygun bir uzaklıkta durun.
- Kesme işlemini her zaman maksimum hızda gerçekleştirin.
- Bıçağı daha önce kesilmiş bir yere sokarken dikkatli olun. Kesinlikle önceden açılmış daha dar bir kesik içinde kesim yapmayın.
- Asla omzunuzdan daha yukarıda olan bir şeyi kesmeyin.
- Üzerinde çalıştığınız maddenin veya ortaya çıkabilecek başka şeylerin, kesilen yerin kapanmasına ve bıçağın kısılmasına neden olabilecek hareketlerine karşı dikkatli olun.

Sıkışma geri tepmesi

Sıkışma, kesim bıçağı kapattığında ve sıkıştırdığında gerçekleşir. Bıçak sıkışırsa veya duraklarsa, reaktif kuvvet yükselir ve güç tahrikli kesiciyi kontrol etmeniz mümkün olmayabilir.

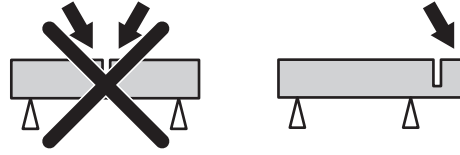


Bıçak geri tepme bölgesinde sıkışırsa veya duraklarsa, reaktif kuvvet, güç tahrikli kesiciyi yukarı ve geriye, kullanıcıya doğru döner bir hareketle iterek ciddi, hatta ölümcül yaralanmaya neden olabilir.

Geri tepmeyi önleme

Geri tepme çok basit bir şekilde önlenebilir.

- İş parçası her zaman desteklenerek, kesilen yerin kesme işlemi boyunca açık kalmalıdır. Kesilen yer açıldığında geri tepme yaşanmaz. Kesilen yer kapandığında ve bıçağı sıkıştırdığında her zaman geri tepme riski vardır.



- Bıçağı daha önce kesilmiş bir yere sokarken dikkatli olun.
- Üzerinde çalıştığınız maddenin veya ortaya çıkabilecek başka şeylerin, kesilen yerin kapanmasına ve bıçağın kısılmasına neden olabilecek hareketlerine karşı dikkatli olun.

Taşıma ve saklama

- Nakliye sırasında hasar görmesini ve kaza olmasını önlemek için nakliye sırasında ekipmanı sağlam bir şekilde sabitleyin.
- Bıçakların taşınması ve saklanmasına ilişkin talimatlar için "Bıçaklar" bölümüne bakın.
- Yakıtın taşınması ve saklanması talimatları için "Yakıt işlemleri" bölümüne bakın.
- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlatmadan önce



UYARI! Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

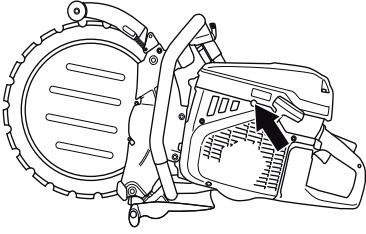
Yetkili olmayan kişi veya kişilerin çalışma alanına girmemesine özen gösteriniz, aksi takdirde bu insanların yaralanmaları riski almış olursunuz.

Yakıt kapağının gerektiği gibi sabitlendiğini ve yakıt sızıntısı olmadığını kontrol edin. Yangın tehlikesi.

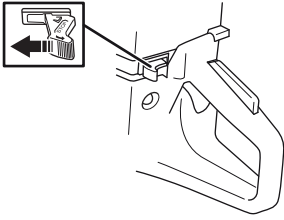
- Günlük bakımı yapın. "Bakım" bölümündeki talimatlara bakın.

Çalıştırma

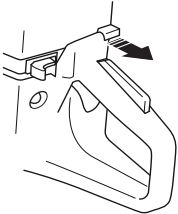
- **Basınç azaltma supabı:** Silindirdeki basıncı azaltmak için sübaba bastırın, bu, motorlu testerenin çalışmasını kolaylaştırmak içindir. Motoru çalıştırırken basınç azaltma sübabını daima kullanmalısınız. Makine çalışmaya başladığında, sübap otomatik olarak başlangıç konumuna döner.



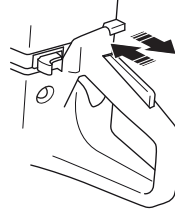
- **Stop düğmesi:** Durdurma düğmesinin (STOP) solda olduğundan emin olun.



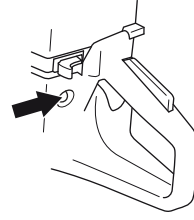
- **Çalıştırma gaz konumu - soğuk motor:** Çalıştırma gazı konumu ve jikle, jikleyle tamamen çekerek sağlanır.



- **Çalıştırma gaz konumu - sıcak motor:** Doğru jikle/çalıştırma gaz ayarı jikle kontrolünü jikle pozisyonuna çekerek ve ardından tekrar içeri iterek sağlanır. Bu yalnızca gaz çalıştırma ayarını jikle olmadan gerçekleştirir.



- **Hava püskürtme:** Yakıt diyaframı doldurana kadar, hava püskürtme diyaframına sürekli olarak (en az 6 kez) basın. Diyaframın tamamının dolması gerekmez.



Motoru başlatın



UYARI! Motor çalışmaya başladığında kesici bıçak döner. Serbest bir şekilde döndüğünden emin olun.

- Ön tutma yerini sol elinizle kavrayın. Sağ ayağınızı arkadaki tutma yerinin alt kısmına yerleştirin ve makineyi zemine doğru bastırın. **Çalıştırma ipini hiçbir zaman elinize dolamayınız.**



- Başlama kolunu tutunuz, başlama halatını sağ elinizle size bir karşı koyma hissedinceye kadar yavaşça dışarıya doğru çekiniz (başlama çengelleri içeri doğru tutulur) ve daha sonra ani ve sert hareket ediniz.

NOT! Çalıştırma ipini tümüyle dışarı doğru çekmeyiniz ve tümüyle dışarı doğru çekilmiş durumdayken elinizden bırakmayınız. Bu durum, makinenin arızalanmasına yol açabilir.

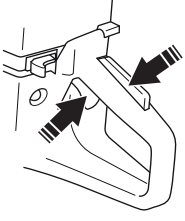
- **Soğuk motorla:** Motor ateşlendiğinde makine durur, çünkü jikle kontrolü dışarı çekilmiştir.

Jikle kontrolüne ve dekompresyon valfine basın.

Motor başlayıncaya kadar çalıştırma kolunu çekin.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

- Motor çalışmaya başladığında, hızlı rölantiden otomatik olarak çıkarmak için hızla tam gaz uygulayın.

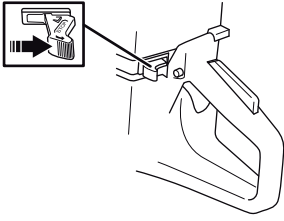


Stop



DİKKAT! Kesici bıçak, motor durduktan sonra bir dakika kadar dönmeye devam eder. (Bıçağı durdurma.) Kesici bıçağın, durana kadar serbest bir şekilde dönmesini sağlayın. Dikkatsizlik, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

- Motoru, durdurma düğmesini (STOP) sağa çekerek durdurun.



BAKIM

Genel



UYARI! Kullanıcının, Kullanım Kılavuzu'nun yalnız bu bölümünde belirtilen bakım ve servisi yapması gerekir. Daha kapsamlı işlerin yetkili bir servis tarafından yapılması zorunludur.

Motor kapatılmalı ve durdurma düğmesi (STOP) konumuna getirilmelidir.

Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

Makine doğru bir şekilde kullanılmaz ve gerekli onarımlar ve bakımlar yetkili servis ve bilirkişiler tarafından yapılmazsa, o takdirde makinenin ömrünün uzunluğu kısılabılır ve kaza riski artabilir. Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız, en yakın servis istasyonuna başvuruda bulununuz.

- Husqvarna satıcınızın düzenli olarak makineyi kontrol etmesini ve gerekli ayarları ve tamiratları yapmasını sağlayın.

Bakım şeması

Bakım takviminde, makinenizin hangi parçalarının bakım gerektirdiğini ve bakım aralıklarının neler olduğunu görebilirsiniz. Aralıklar, makinenin günlük kullanımına göre hesaplanır ve kullanım oranına göre değişiklik gösterebilir.

Günlük bakım	Haftalık bakım	Aylık bakım
Temizlik	Temizlik	Temizlik
Harici temizlik		Buji
Soğutucu hava girişi		Yakıt deposu
İşlev kontrolü	İşlev kontrolü	İşlev kontrolü
Genel denetim	Titreşimden arındırma sistemi*	Yakıt sistemi
Kelebek kilidi*	Susturucu*	Hava filtresi
Stop düğmesi*	Motor kayışı	Motor dişlileri, kavrama
Bıçak koruyucuları*	Karbüratör	
Elmas bıçak**	Çalıştırma aracı	
Kılavuz silindirleri		
Destek bilyaları		
Tahrik tekerleği		

* "Makinenin güvenlik ekipmanları" bölümündeki talimatlara bakın.

** "Kesici bıçaklar" ve "Bıçaklar" bölümlerindeki talimatlara bakın.

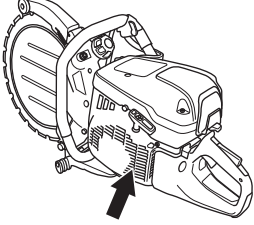
Temizlik

Harici temizlik

- Her gün işinizi tamamladıktan sonra makineyi temiz su ile yıkayarak temizleyin.

Soğutucu hava girişi

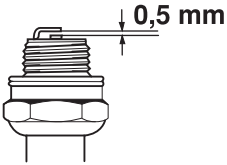
- Gerektiğinde soğutucu hava girişini temizleyin.



NOT! Hava girişinin kirli veya tıkanmış olması, makinenin aşırı ısınmasını ve pistonun ve silindirin zarar görmesine neden olabilir.

Buji

- Makinenin gücü düşük, çalıştırması zor veya rölanti hızı düşüğe, sonraki adımlara geçmeden önce daima bujiyi kontrol edin.
- Elektrik şoku riskini engelleyebilmek için buji kapağının ve ateşleme kablosunun hasarsız olduğundan emin olun.
- Buji kirliyse temizleyin ve aynı zamanda elektrot boşluğunun 0,5 mm olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin.



NOT! Her zaman önerilen buji tipini kullanınız! Yanlış buji, kömür/silindir tahribine neden olur.

Bu faktörler bujinin elektrotlarında artıklara yol açar ve çekiş bozuklukları ile çalıştırma zorluklarına neden olabilir.

- Yakıtta hatalı bir yağ (az veya çok) karışımı motora zarar verir.
- Kirli bir hava filtresi.

İşlev kontrolü

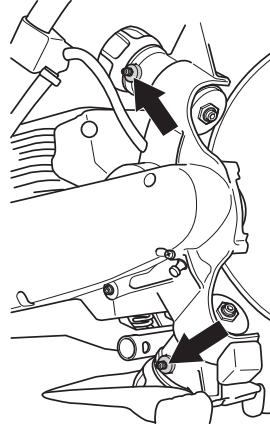
Genel denetim

- Vidaların ve somunların sıkışma durumlarını denetleyiniz.

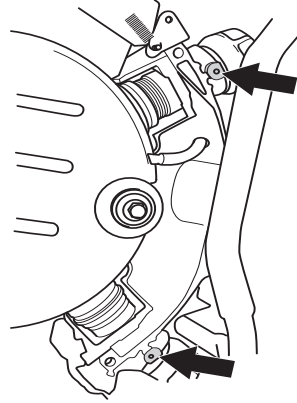
Kılavuz silindirleri

Kılavuz silindirlerin yağlanması

- Gres tabancasını gres memesine bağlayın.



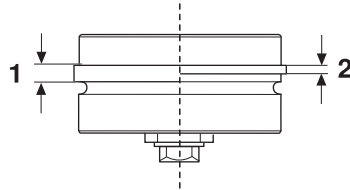
- Delikten temiz gres yağı çıkana kadar pompalayın.



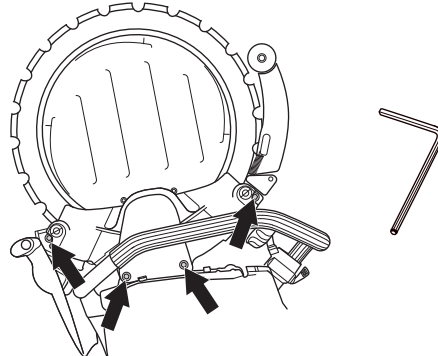
Destek kılavuz silindirlerinin değiştirilmesi

Silindirlerin üzerindeki flanşın yarısı aşınmış ise kılavuz silindirleri değiştirin.

- Yeni, 3 mm (0.12'')
- Aşınmış, $\leq 1,5$ mm (0.06'')

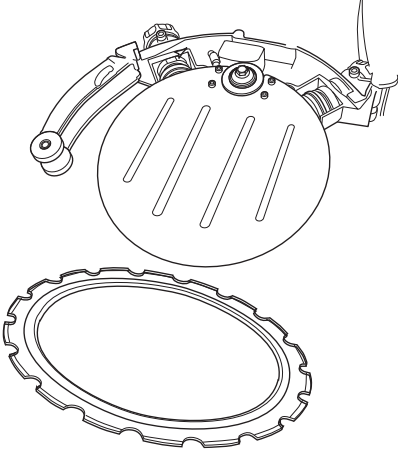


- Destek bilyasının kapağını çıkarın.



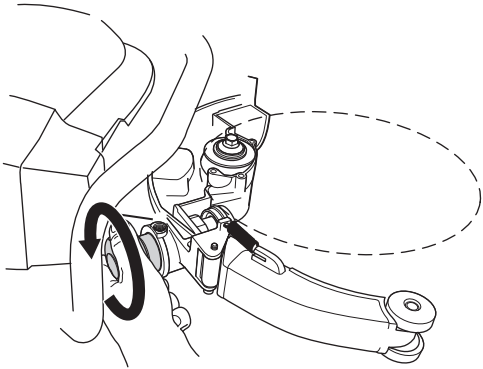
BAKIM

- Bıçağı kaldırın.

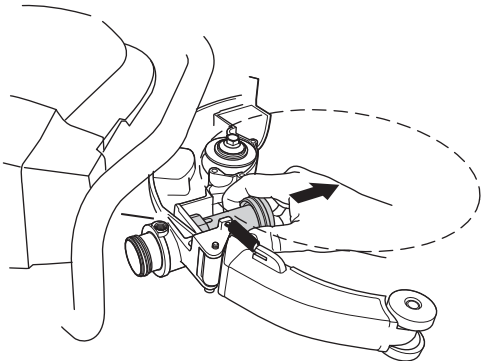


- Topuzu sökün. Önce topuzu, bir engel hissedene kadar çevirin. Kılavuz silindir, topuzun çıkmasını direnç hissedene kadar takip eder.

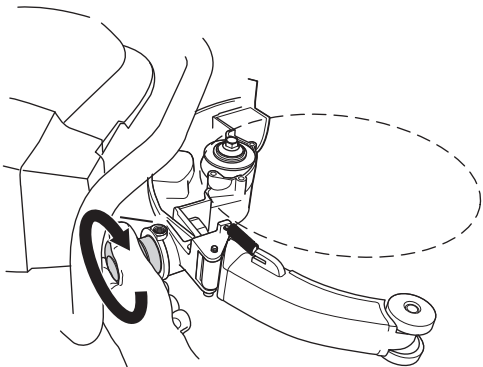
Kılavuz silindir, topuzun içine bastırılmıştır. Kılavuz silindiri gevşetmek için, tamamen açılana kadar topuzu çevirmeye devam etmeniz gerekir.



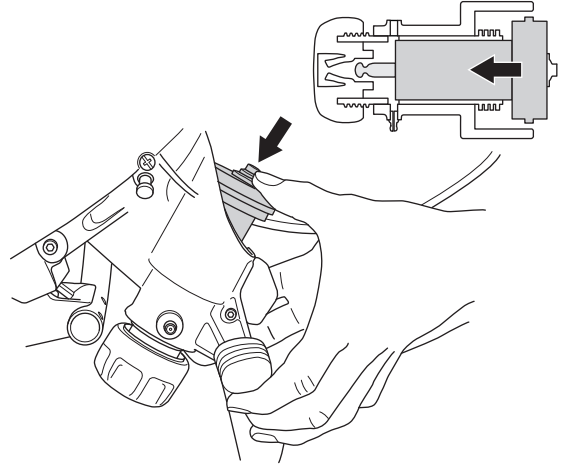
- Kılavuz silindir artık şasiden çıkarılabilir.



- Topuzu dibine kadar sıkın ve sonra 2 tur gevşetin.



- Yeni kılavuz silindiri şasiye yerleştirin. Şimdi kılavuz silindiri topuzun içine bastırın.

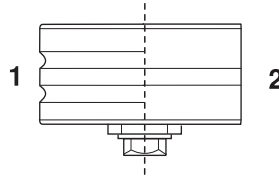


- Kılavuz silindirini yağlayın. "Kılavuz silindirlerin yağlanması" başlığı altındaki talimatları okuyun.
- Bıçağı takın. "Montaj ve ayar" bölümündeki talimatlara bakın.

Destek bilyaları

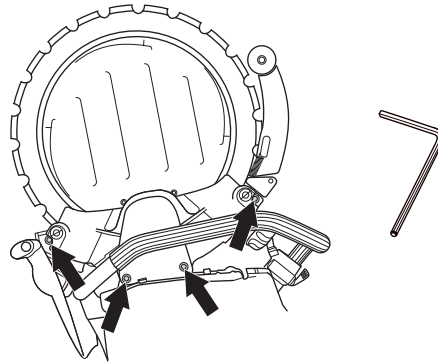
Destek bilyasının yüzeyi düzleşmişse, silindir yüzeyindeki oluk aşınmışsa destek bilyalarını değiştirin.

- 1) Yeni
- 2) Aşınmış



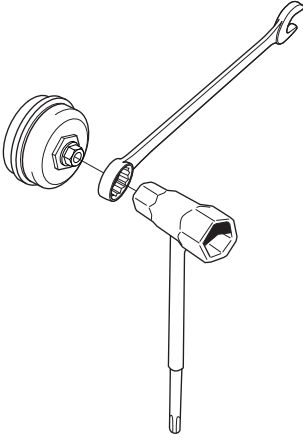
Destek bilyalarının değiştirilmesi

- Destek bilyasının kapağını çıkarın.

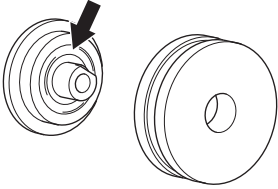


BAKIM

- Silindirleri değiştirmek için 19 mm sabit anahtar ve 13 mm anahtar kullanın.



- Yeni silindirler takılmadan önce rulman gresi kullanarak silindirlerin içini yağlayın.



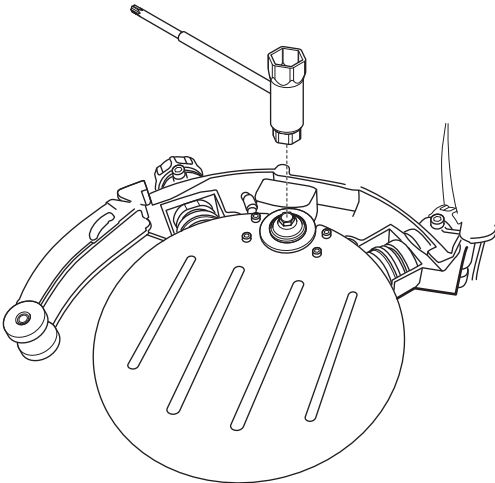
Tahrik tekerleği

NOT! Yeni bir bıçak takarken tahrik tekerleğini değiştirin. Aşınmış bir tahrik tekerleği bıçağın kaymasına ve zarar görmesine neden olabilir.

Yetersiz su tahrik tekerleğinin ömrünü kısaltır.

Tahrik tekerleğinin değiştirilmesi

- Kilitleme düğmesini kullanarak aksı kilitleyin.
- Merkez vidayı gevşetin ve rondeladan çıkarın.



- Şimdi tahrik tekerleğini çıkarabilirsiniz.

Motor kayışı

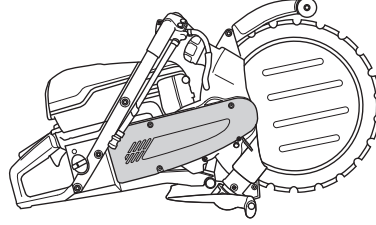
Hareket kayışını germe

Hareket kayışı kayarsa, gerdirmelidir. Yeni kayış takıldıktan ve iki depo yakıt kullanıldıktan sonra, kayışın gerginliği tekrar ayarlanmalıdır.

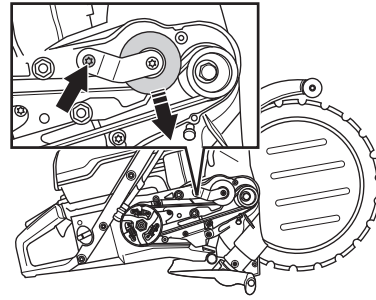
Makinede sürtünme freni takılıken, bıçak elle çevrildiğinde rulman yatağından sürtünme sesi duyulur. Bu durum, gayet normaldir. Sorularınız varsa lütfen yetkili bir Husqvarna servisiyle irtibata geçin.

Motor kayışı muhafaza içerisinde ve toz ve kirden iyi derecede korunmuştur.

- Kapağı çıkarın ve kayış germe vidasını gevşetin.



- Kayışı germek için başparmağınızla kayış gericiye basın. Şimdi kayış gericiyi tutan vidayı sıkın.

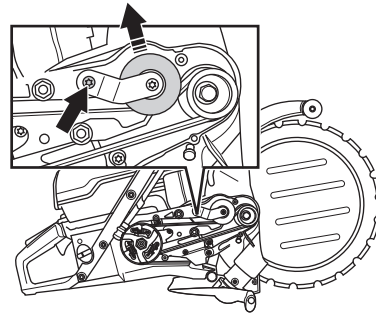


Hareket kayışının değiştirilmesi



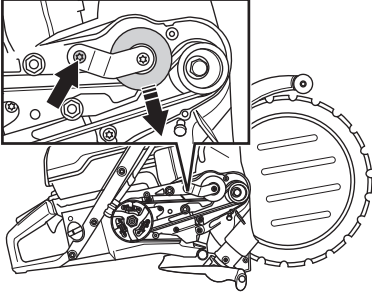
UYARI! Kayış makarası ve kavrama birimi bakım için çıkarıldığında, makineyi asla çalıştırmayın. Makineyi, kesme kolu veya kesme kafası takılı olmadan çalıştırmayın. Aksi takdirde debriyaj gevşeyebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

- Kapağı çıkarın ve kayış gerdirme vidasını gevşetin. Kayış gerdirme makarasını geriye doğru bastırın ve yeni bir hareket kayışı takın.

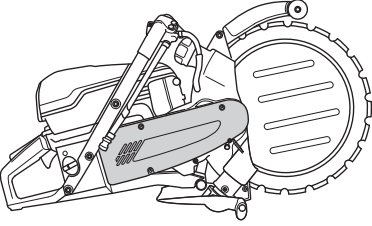


NOT! Yeni hareket kayışı takılmadan önce her iki kayış makarasının da temiz ve zarar görmemiş olduğundan emin olun.

- Kayışı germek için başparmağınızla kayış gericiye basın. Şimdi kayış gericiyi tutan vidayı sıkın.



- Kayış kapağını takın.



Karbüratör

Karbüratör, doğru yakıt ve hava karışımını elde edebilmesi için sabit iğnelere sahip biçimde tasarlanmıştır. Motorun gücü azaldığında veya çok yavaşça hızlanıyorsa şunları yapın:

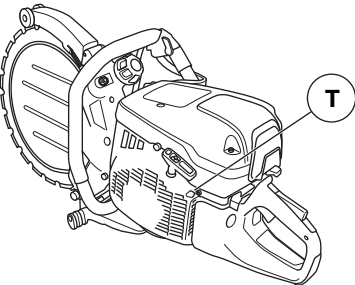
- Hava filtresini kontrol edin, gerekiyorsa yenisini takın. Bu işe yaramazsa, yetkili bir servise başvurun.

Rölanti devrini ayarlama



DİKKAT! Kesme cihazınızın çalışmamasından dolayı boş devir ayarı yapılamıyorsa satıcımızla/ servisinizle ilişki kurunuz. Somut bir kurma veya onarım olmadığı sürece makinenizi kesinlikle kullanmayınız.

- Motoru çalıştırın ve rölanti ayarını kontrol edin. Karbüratör düğme yere geru şekilde ayarlandı yere geında, kesici bıçak rölanti sırasında hareketsiz olmalıdır.
- Rölanti hızını, T vidasını kullanarak ayarlayın. Ayar yapmak gerekliyse, ilk olarak vidayı bıçak dönmeye başlayana kadar saat yönünde çevirin. Şimdi vidayı, bıçak dönmeyi bırakana kadar, saat yönünün tersine doğru sıkıştırın.



Boşta çalışma hızını kaydedin: 2700 rpm

Çalıştırma aracı

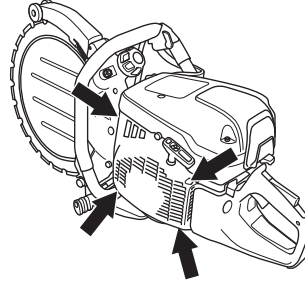


UYARI! Geri döndürme yayı, çalıştırma aracının içinde gergin bir durumda bulunmaktadır ve dikkatsiz bir işlem durumunda yerinden fırlayarak kişisel sakatlanmalara yol açabilir.

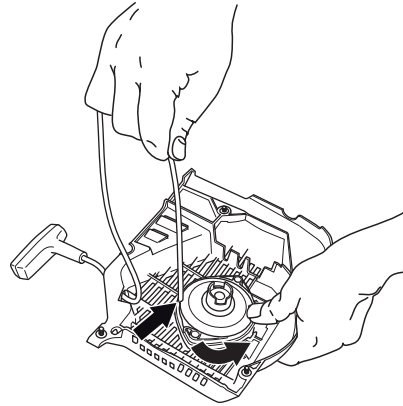
Çalıştırma yayı ya da ipinin değiştirilmesi sırasında dikkatli olunmalıdır. Koruyucu gözlük kullanınız.

Çalıştırma ipini kontrol etme

- Çalıştırma aracının vidalarını söküp çalıştırma aracını monte olduğu yerden çıkarınız.

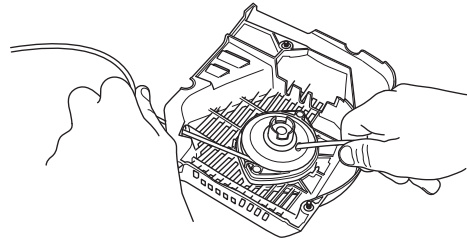


- İpi 30 cm kadar dışarı çekin ve çalıştırma makarasının çevresindeki çıkıntıya sarın. İp tam olarak sarıldığında, makarayı geriye doğru yavaşça çevirerek yay direncini gevşetin.



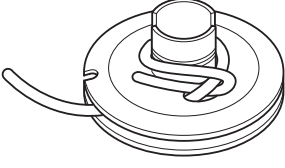
Kırılmış ya da aşınmış bir çalıştırma ipinin değiştirilmesi

- Eski marş kablosundaki kalıntıları temizleyin ve geri çekme yayının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Yeni marş kablosunu marşın bulunduğu yerdeki ve ip makarasındaki delikten geçirin.



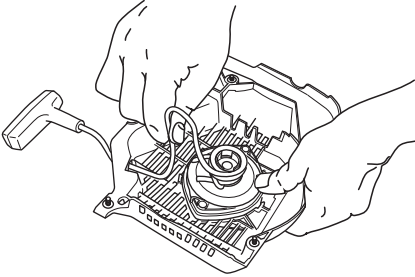
BAKIM

- Marş kablosunu, kablo makarası etrafına gösterildiği gibi sağlam şekilde sabitleyin. Sürgüyü iyice sıkıştırın ve serbest ucun mümkün olduğunca kısa olmasına dikkat edin. Marş kablosunun ucunu, marş kolunun içine sağlam şekilde sabitleyin.



Geri döndürme yayının gerginleştirilmesi

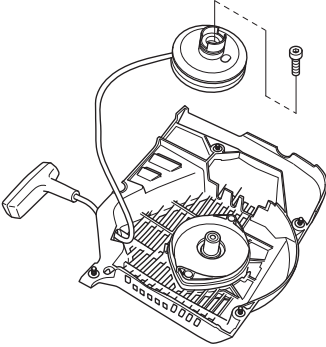
- Kabloyu, makaranın bulunduğu yerdeki oyuk boyunca ilerletin ve marş makarasının merkezi etrafında saat yönünde 3 kez çevirin.



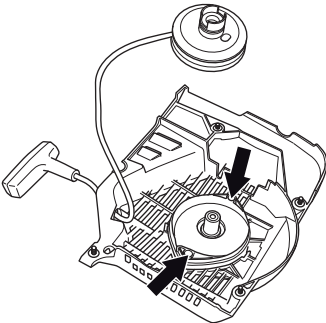
- Şimdi, marş kolunu çekin ve böylece yayı gerin. Prosedürü bir kez daha, bu kez dört tur yaparak tekrar edin.
- Yay gerildikten sonra, marş kolunun eski konumuna çekildiğine dikkat edin.
- Marş hattını dışarı doğru tamamen çekerek yayın bitiş konumuna çekilip çekilmediğini kontrol edin. Marş makarasını baş parmağınızla yavaşlatın ve makarayı en az yarım tur daha döndürebildiğinizden emin olun.

Kırılmış geri döndürme yayının değiştirilmesi

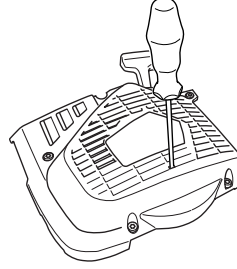
- Makara ortasındaki civatayı sökün ve makarayı çıkarın.



- Marşın bulunduğu yerdeki geri çekme yayının gergin olduğunu unutmayın.
- Yay şasisini tutan civataları gevşetin.



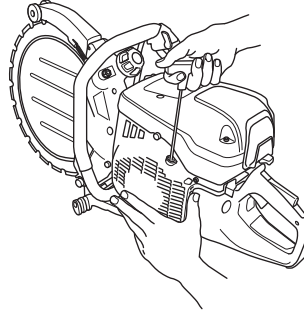
- Marşı çevirerek geri çekme yayını çıkarın ve bir tornavida kullanarak kancaları gevşetin. Kancalar, marş üzerindeki geri çekme yayı montajını tutar.



- Geri döndürme yayını ince bir yağla yağlayınız. Makarayı monte ediniz ve geri döndürme yayını geriniz.

Çalıştırma aracının montajı

- Çalıştırma aracını, çalıştırma ipini önce çekip daha sonra çalıştırma aracını, çalıştırma kapağına doğru yerine koyarak monte ediniz. Daha sonra çalıştırma ipini, başlangıç dişleri makarayı kavrayacak biçimde, yavaşça bırakınız.



- Vidaları sıkıştırın.

Yakıt sistemi

Genel

- Depo kapağının ve contasının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
- Yakıt hortumunu kontrol edin. Hasarlı ise değiştirin.

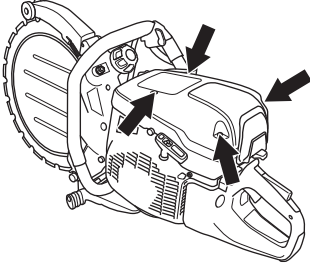
Yakıt filtresi

- Yakıt filtresi yakıt deposunun içindedir.
- Yakıt doldururken, yakıt deposunun kirlenmemesine dikkat edin. Bu şekilde, depo içindeki yakıt filtresinin tıkanarak çalışma sırasında istenmeyen durumların ortaya çıkma ihtimalini azaltmış olursunuz.
- Filtre temizlenemez, fakat, tıkanıldığında yenisiyle değiştirilmelidir. **Filtre yılda en az bir defa değiştirilmelidir.**

Hava filtresi

Hava filtresi yalnızca motorun gücü düştüğünde kontrol edilmelidir.

- Vidaları gevşetin. Hava filtresi kapağını çıkartın.

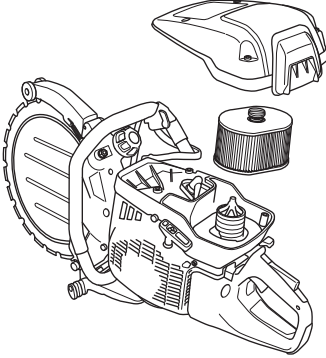


- Hava filtresini kontrol edin, gerekiyorsa yenisini takın.

Hava filtresini deęiřtirme

NOT! Hava filtresi basınçlı hava üfleme gibi yöntemlerle temizlenmemelidir. Bu, filtreye zarar verebilir.

- Vidaları gevşetin. Kapağı çıkarın.



- Hava filtresini değiştirin.

Motor dişlileri, kavrama

- Debriyaj merkezi, hareket dişlisi ve debriyaj yayında aşınma olup olmadığını kontrol edin.

Bıçağın tamir edilmesi



UYARI! Halka testere bıçakları tamir edilmemelidir. Tasarım şekli yüzünden, bir halka testere bıçağı, 14 inç elmas bıçağına göre daha çok gerilime maruz kalır. İlk olarak, tahrik tekerleği bıçağın iç çapında hareket eder, böylece tahrik tekerleğinin her iki yüzü ve bıçak aşınmaya karşı dayanıksızdır. Bıçağın iç kısmı daha ince hale gelir ve bıçağın tekerlek tarafından döndürülmesini engelleyecek şekilde genişler. İkinci olarak, bıçak silindirlere gelen ve kesim sırasında düz tutulmadığı zaman oluşan basınca karşı dayanıksızdır. Bıçak tamir edildiğinde iç kısımda kırılana veya çatlayana kadar zorlanma oluşturur. Kırılmış bıçak kullanıcıya veya diğer kişilerin ciddi yaralanmalarına yol açabilir. Bu sebeple Husqvarna halka testere bıçaklarının tamir edilmesini onaylamaz. Talimatlar için Husqvarna satıcımızla irtibata geçin.

SORUN GİDERME

Sorun giderme çizelgesi



UYARI! Servis işlemleri veya sorun giderme için makinenin açılması gerekmiyorsa, motor kapatılmalı ve durdurma düğmesi STOP konumunda olmalıdır.

Sorun	Olası sorun
Bıçak dönmüyor.	Hareketli başlıklar tam olarak sıkılmamış. Bıçak kılavuz silindirler üzerinde doğru bir şekilde takılmamış. Bilyalar çok gergin.
Bıçak çok yavaş dönüyor.	Hareketli başlıklar tam olarak sıkılmamış. Aşınmış tahrik tekerleği. Bıçağın V şeklindeki iç çapı aşınmış. Kılavuz silindirde bulunan yaylar zayıflamış. Etkisiz rulmanlar.
Bıçak bulunduğu pozisyonda sıçrama yapıyor.	Silindir ayarları çok gevşek. Aşınmış kılavuz silindirler. Bıçak kılavuz silindirler üzerinde doğru bir şekilde takılmamış. Zarar görmüş bıçak.
Bıçak yamulmuş.	Bilyalar çok gergin. Bıçak aşırı ısınma yapıyor.
Segmentler kırık.	Bıçak bükülmüş, kıvrılmış veya kötü bakım yapılmış durumda. Yalnızca bir segmenti kayıpsa kullanmaya devam edin veya bıçak maksimum %50 aşınmışsa tamir etmek için bırakın.
Bıçak çok yavaş kesiyor.	Malzeme için yanlış bıçak sorunu.
Bıçak kayıyor.	Kılavuz silindirler serbestçe içeri ve dışarı hareket etmiyor. Sıkışmış silindir tahrik tekerleğine karşı bıçağa yeterince baskı yapamaz. Aşınmış tahrik tekerleği. Aşındırıcı malzeme ve çok az su kesme işlemi sırasında tekerleğin aşınmasını artırır. Kılavuz silindirin flanşı aşınmış. Flanşın yarısından fazlası aşınmışsa bıçak kayar. Bıçağın oluğu ve iç kenarı aşınmış. Taşlama malzemesinin iyi temizlenmemesi ve/veya aşınmış tahrik tekerleği bıçağın kaymasına sebep olabilir.

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler

Motor	K 970 Ring
Silindir hacmi, cm ³	93,6
Silindir çapı, inç/mm	56
Hortum uzunluğu, inç/mm	38
Boşta çalışma deviri, rpm	2700
En yüksek hız, rpm	9300 (+/- 150)
Etki, kW/rpm	4,8/9000
Ateşleme sistemi	
İmalatçı	SEM
Ateşleme sistemi tipi	CD
Buji	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMP 7A
Elektrot aralığı, inç/mm	0,5
Yakıt yağlama sistemi	
Ateşleme sisteminin imalatçısı	Walbro
Karbüratör tipi	RWJ5
Benzin deposu hacmi, litre	1,0
Ağırlık	
Yakıtsız ve kesici bıçağı olmayan motorlu testere, kg	13,6
Gürültü emisyonları (1 nolu dipnota bakınız)	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	114
Ses gücü düzeyi, garantili L _{WA} dB(A)	116
Ses düzeyi (2 nolu dipnota bakınız)	
Operatörün kulağında denk ses basınç düzeyi dB(A)	103
Denk vibrasyon düzeyleri, a_{hveq} (bkz. not 3)	
Ön kulp, m/s ²	3,8
Arka sap, m/s ²	5,1

Not 1: Çevreye verilen gürültü emisyonu AB direktifi 2000/14/EC uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün, 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda, ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

Not 2: EN ISO 19432 doğrultusunda denk gürültü basınç düzeyi, çeşitli çalışma koşullarında farklı gürültü basınç düzeyleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Makinenin denk gürültü basınç düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1 dB (A) şeklindedir.

Not 3: EN ISO 19432 doğrultusunda denk vibrasyon düzeyi, çeşitli çalışma koşulları altındaki vibrasyon düzeyleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Denk vibrasyon düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn² şeklindedir.

Kesme donanımı

Maksimum çevresel hız, m/s	55
Bıçak çapı, mm/inç	350/14
Kesme derinliği, mm/inç	260/10
Maksimum motor hızı, d/dak	10000
Bıçak ağırlığı, kg	0,8
Ölçüler	
Yükseklik, mm/inç	410/16
Uzunluk, mm/inç	715/28
Genişlik, mm/inç	260/10
Su tüketimi, litre/dak	4

TEKNİK BİLGİLER

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu

(Sadece Avrupa için geçerlidir)

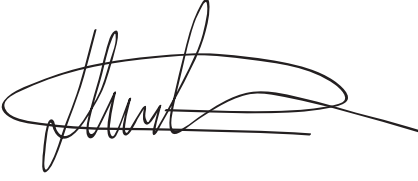
Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, İsveçre, tel: +46-31-949000, 2011 yegane sorumlu olarak, seri numaraları ve sonrası tarihli (yıl ve seri numarası, nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna K 970 Ring** motorlu testeresinin KONSEY YÖNERGESİ gereksinimleri ile uyumlu olduğunu bildirir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelere ilgili", **2006/42/AT**
- "elektromanyetik uygunluk hakkında" başlıklı, 15 aralık 2004 tarih ve **2004/108/EEC** sayılı KONSEY DİREKTİFİ ve geçerli ekler.
- "çevreye gürültü emisyonları hakkında" başlıklı, 8 Mayıs 2000 tarih ve **2000/14/EC** sayılı KONSEY DİREKTİFİ. Ek V'e göre uygunluk değerlendirmesi.

Gürültü emisyonları hakkında bilgi için, Teknik bilgiler başlıklı bölüme bakınız.

Uygulanan standartlar: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 19432:2008.**

Gothenburg, 2 şubat 2011



Henric Andersson

Başkan Yardımcısı, İnşaat Ekipmanları

Husqvarna AB

(Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)



Orijinal talimatlar

1152681-76

2014-08-28 rev. 2